

一、讓希望在絕望中再生

羅曼羅蘭 (Romain · Rolland) 曾說：「當你知道世界上受苦的不止你一個時，你定會減少痛楚，而你的希望也將永遠在絕望中再生了吧！」

也許你曾有一種被這個世界遺忘的痛苦，也許你曾有不被理解的委屈，也許你曾感覺被重重阻撓的疲倦，也許你曾有一種看不見希望的絕望感。但是當你知道世上受苦的人不只你一個時，當你看到辛棄疾，終其一生的願望，無法實現時，你應該能減少痛楚，能讓希望在絕望中再生。

(一) 連連看

再微弱的光也勝過一片黑暗！你能分辨出，誰的生命在一片黑暗中仍有一絲微光、一絲希望？而誰跟辛棄疾一樣，只能看著自己一步步走向絕望？請分析下表人物所代表的生命姿態：

人物	連連看	面對生命的姿態
雷神索爾		● 希望者
孔乙己		○ 絕望者
范仲淹		
蘇軾		
辛棄疾		
秀潔		
秦得參		

(二) 辛棄疾的小檔案

名	棄疾	
字	字幼安	
號	稼軒居士	
詞風	豪放派	
稱號	詞中之龍	
合稱	與蘇軾合稱「蘇、辛」	
任職	江西安撫使、福建安撫使等地方維持穩定的小官。	
出生地	金國(中國人在金國是二等公民)	
身分	歸正人(歸正人：是南宋對北方淪陷區南下投奔之人的蔑稱。)	

(三) 解密辛棄疾

千萬不要簡單的認為辛棄疾是一個文人騷客。

辛棄疾是一個將軍，俠客，英雄，他是無數男生心中的偶像。他不屈，小小年紀身處敵境，22歲能生猛的帶50輕騎猛闖五萬金兵大營，捉住叛徒，全身而退。

解密辛棄疾——少年英雄

公元1140年，處於淪陷區有一名男嬰呱呱墜地，正是「辛棄疾」。

小時候辛棄疾的爺爺常指著遠方山河說：「你雖然出生在被金人占領的土地上，但是你要記住，你是大宋子民，你長大以後，一定要收復河山，我們雖一時為奴，但不能世世為奴！」受到心懷大宋的爺爺的影響，辛棄疾從小就以驅除韃虜為己任，日日鑽研兵法，勤練槍棒，苦讀文書，為恢復大業做準備。

公元1161年，21歲的辛棄疾，帶了一支2000多人的隊伍，投奔耿京。北方義軍紛起，但僅為烏合之眾，毫無軍紀，除了辛棄疾，他依兵法練兵布陣，軍紀可稱嚴明。隔年辛棄疾作為義軍代表，奉命南下，希望與大宋取得聯繫，共抗金兵。卻有一個叫張安國的人，貪圖富貴，殺了耿京，帶了耿京首級投奔金人，成了金軍的將軍。辛棄疾不辱使命，在返程的路上，得知消息，趕回山東。

耿京被殺，義軍群龍無首，就要作鳥獸散，辛棄疾振臂一呼：「有願為耿將軍報仇者隨我來！」只得五十人。帶著五十輕騎，夜闖五萬金兵大營，將正在酒酣耳熱之際的張安國捆了回來，毫髮無損！金營大震！非但如此！他還千里迢迢穿越北方大片淪陷區，把叛徒帶到了南邊皇帝的大殿上！

如此膽氣，如此手段！這不是神話故事，這是22歲的辛棄疾幹出來的事！一戰成名，自此，歸附南宋朝廷的他開始了仕途生涯。金兵聽到他的名字，都會被嚇出一身冷汗。

解密仕途——調任歲月

可是為何有辛棄疾這樣英勇善戰的人，南宋還會亡？因靖康之恥之後，整個朝廷被金人砍的顛沛流離，好不容易回到了臨安，皇帝想要好好享受，不想招惹金人，加上辛棄疾是從北邊過來的歸正人，總被質疑他暗地裡可能跟金人勾結。因此辛棄疾始終無法獲得重用。

只讓他當維持地方穩定的小官。

被調到江西剿匪，這個換了好幾波人都搞不定的麻煩事，他僅用了三個月就辦妥了。

被調到湖南，他更是創立了「飛虎軍」，「雄鎮一方，為江上諸軍之冠」，是長江邊境裡最勇猛的一支軍隊。

辛棄疾真是個全能複合型人才。所以，哪個地方問題有麻煩，就把辛棄疾調到哪去。

據統計，他竟然頻繁調任了近40次，每一任官職短則幾個月，最長也不過兩年。即使被不斷調任，做著與行兵打仗毫無關係的工作，辛棄疾也從未停止表達自己願意為國上陣殺敵，收復失土的強烈願望。

他寫了一首又一首恨自己報國無望的詞。例如：

楚天千里清秋，水隨天去秋無際。遙岑遠目，獻愁供恨，玉簪螺髻。落日樓頭，斷鴻聲里，江南遊子。把吳鉤看了，欄杆拍遍，無人會，登臨意。——〈水龍吟·登建康賞心

亭)

好想砍金人啊，看著遠方金人的方向，再看著我手裡的刀，越看越心急，急到各種拍欄杆，可是把欄杆拍遍了，還是沒人懂我，我要這砍刀有何用！

這種詞寫的越來越多，對辛棄疾有意見的人也越多，41歲的辛棄疾被彈劾罷官了。

在經歷了這麼多事情之後，從此不問世事！隱居的時光是那麼恬靜，這段時光，他向世人展示了自己不一樣的一面。結合辛棄疾早年的經歷，你一定覺得他男兒氣壯，胸中吐萬丈長虹，寫的詩詞也應該是這種風格。可是，他寫出了：

茅檐低小，溪上青青草。醉里吳音相媚好，白髮誰家翁媪？大兒鋤豆溪東，中兒正織雞籠，最喜小兒無賴，溪頭臥剝蓮蓬。——〈清平樂·村居〉

這是誰家的小屁孩偷懶不幹活，躺在溪邊剝蓮蓬？什麼鬼？這是一個將軍寫出來的？你的氣魄呢？你的壯志呢？我也不信，可事實就是這樣。

但他歸隱田園了，難道他忘記了自己的志向，忘記了爺爺當年對他說的話了嗎？沒有！他連夢裡都是自己在砍殺金兵的樣子！又能如何？多年過去，自己已經是白髮人了。

醉里挑燈看劍，夢回吹角連營，八百里分麾下炙，五十弦翻塞外聲。沙場秋點兵。馬作的盧飛快，弓如霹靂弦驚。了卻君王天下事，贏得生前身後名。可憐白髮生。——〈破陣子·為陳同甫賦壯詞以寄〉

直到公元1207年，金軍勢如破竹，兵臨城下之際，皇帝要辛棄疾馬上回朝出兵。但已67歲的他，病重在床。英雄遲暮，臨終之際，還在用最後一口氣喊著：「殺賊！殺賊！」他是將軍，卻又不是將軍，他的懷才不遇，給後人留下無數傳世佳作。

改寫自戰爭古樹〈如何評價辛棄疾〉

1. 根據上文，請勾選敘述正確的辛棄疾生平大要。

<input checked="" type="checkbox"/>	辛棄疾字幼安，出生在金國的歸正人，22歲能生猛的帶50輕騎猛闖五萬金兵大營，捉住叛徒，全身而退，直奔南宋，威名大震。
<input type="checkbox"/>	23-40歲時，被頻繁調任，四處處理問題，並在41歲時，受命出兵北伐，可惜功敗垂成（並未受命出兵北伐）
<input checked="" type="checkbox"/>	他的詞風能寫出熱血奔騰的愛國壯志，也能寫出恬淡祥和的歸隱田園樂
<input type="checkbox"/>	歸隱後的辛棄疾，詞風轉為恬淡，不復往日慷慨詞風（仍寫出〈破陣子〉這樣豪邁的詞）
<input checked="" type="checkbox"/>	67歲的辛棄疾，受朝廷任命出兵，但英雄遲暮，再不能八百里分麾下炙，可憐白髮生，最終遺憾闔眼
<input checked="" type="checkbox"/>	與蘇軾同為豪放詞人，蘇軾之詞曠，稼軒之詞豪。

2. 根據上文，寫下你最有印象或有感的一句話及詮釋：

（學生自由發揮）

(四) 豪放詞小知識

風格	指詞風「豪邁放縱」，氣勢恢弘、直率坦誠不以委婉為能事。
題材	題材廣闊而不限，視野由對個體性格際遇的關注，轉向對時代離亂的關切與民族苦難的關懷，即使是抒發壯懷理想失落的苦悶，也懷抱著對於家國社會的責任感與使命感。
代表人物	<ul style="list-style-type: none"> · 北宋蘇軾提倡，與當時盛行的婉約派大相逕庭，以此為奠定階段。 · 靖康之禍後，豪放派得以迅速發展，名家有葉夢得、朱敦儒、岳飛等。 · 代表詞人有蘇軾及辛棄疾。其中，蘇軾詞較為曠達，消解人生種種無可自控的意外與無奈，辛棄疾的詞較為壯盛，期許自己能北伐收復失土，卻又報國無望的憤懣。

※根據以上的介紹，請分類以下六首詞作的風格，請勾選屬「豪放詞」的選項：

1. 蘇軾〈江城子〉乙卯年正月二十日夜記夢 十年生死兩茫茫，不思量，自難忘。千里孤墳，無處話淒涼。縱使相逢應不識，塵滿面，鬢如霜。夜來幽夢忽還鄉，小軒窗，正梳妝，相顧無言，惟有淚千行。料得年年腸斷處，明月夜，短松岡。	<input type="checkbox"/>
2. 蘇軾〈江城子〉密州出獵 老夫聊發少年狂，左牽黃，右擎蒼。錦帽貂裘，千騎卷平岡。欲報傾城隨太守，親射虎，看孫郎。酒酣胸膽尚開張，鬢微霜，又何妨！持節雲中，何日遣馮唐？會挽雕弓如滿月，西北望，射天狼。	<input checked="" type="checkbox"/>
3. 陳亮〈水調歌頭〉送章德茂大卿使虜 不見南師久，謾說北羣空。當場隻手，畢竟還我萬夫雄。自笑堂堂漢使，得似洋洋河水，依舊只流東。且復穹廬拜，曾向藁街逢。堯之都，舜之壤，禹之封。於中應有，一個半個恥臣戎。萬里腥羶如許，千古英靈安在，磅礴幾時通。胡運何須問，赫日自當中。	<input checked="" type="checkbox"/>
4. 張先〈天仙子〉 水調數聲持酒聽，午醉醒來愁未醒。送春春去幾時回？臨晚鏡，傷流景，往事後期空記省。沙上竝禽池上暝，雲破月來花弄影。重重簾幕密遮燈。風不定，人初靜，明日落紅應滿徑。	<input type="checkbox"/>
5. 岳飛〈滿江紅〉 怒髮衝冠，憑闌處，瀟瀟雨歇。抬望眼，仰天長嘯，壯懷激烈。三十功名塵與土，八千里路雲和月。莫等閒，白了少年頭，空悲切。靖康恥，猶未雪；臣子恨，何時滅。駕長車踏破賀蘭山缺。壯志飢餐胡虜肉，笑談渴飲匈奴血。待從頭，收拾舊山河，朝天闕。	<input checked="" type="checkbox"/>
6. 辛棄疾〈滿江紅〉 風卷庭梧，黃葉墜、新涼如洗。一笑折、秋英同賞，弄香授蕊。天遠難窮休久望，樓高欲下還重倚。拚一襟、寂寞淚彈秋，無人會。今古恨、沈荒壘。悲歡事，隨流水。想登樓青鬢，未堪憔悴。極目煙橫山數點，孤舟月淡人千里。對嬋娟、從此話離愁，金尊里。	<input checked="" type="checkbox"/>

(五) 宋詞「雙調」小令上下片的寫作手法：

按照詞的章法，詞可以分為單調、雙調、三疊、四疊。這種分類就像今天一首歌曲有幾段歌詞一樣。不分段的是單調，分兩段的是雙調，分三段、四段的的就是三疊、四疊。

1. 單調

詞的段落叫做「闕」或「遍」(簡寫為「片」)。「闕」是音樂終止的意思；「片」是唱完一遍的意思。單調就是一首詞只有一段，即一闕或一片，往往是一首小令。單調的詞起源最早，唐人單調較多。單調詞字數較少，韻腳較密，比較接近民歌和近體詩。常見的如：〈南歌子〉、〈如夢令〉、〈憶江南〉等都是單調詞。

2. 雙調

雙調詞是詞體的主要形式，分為前後兩段，前段可以稱作「上片」、「上闕」，後段可以稱作「下片」、「下闕」。雙調有的是小令，有的是中調或長調。

按照前後段的結構句法是否相同：雙調有的兩闕字數相等，格式相同；有的兩闕字數不等，格式不相同。

3. 雙調小令上下片的寫法手法

雙調小令寫法手法大致分五大類，簡述如下：

(1)上景下情；(2)今昔交錯；(3)上起下續；(4)上問下答；(5)上幻下真。

(參考整理自「女博士講詩詞-宋詞寫作」<https://knews.cc/zh-tw/culture/x2epqyg.html>)

(1)上景下情——上片寫景，下片抒情

這合乎人們觸景生情、因景抒情的思維規律和藝術手法，因而在詞中最为常見。小令如宋祁〈玉樓春〉：

東城漸覺風光好，穀皺波紋迎客棹。綠楊煙外曉寒輕，紅杏枝頭春意鬧。

浮生長恨歡娛少，肯受千金輕一笑。為君持酒勸斜陽，且向花間留晚照。

上片寫春光美好，下片寫自己平時歡娛少而想到及時遊樂。又如辛棄疾〈青玉案·元夕〉：
東風夜放花千樹，更吹落，星如雨。寶馬雕車香滿路。鳳簫聲動，玉壺光轉，一夜魚龍舞。
蛾兒雪柳黃金縷，笑語盈盈暗香去。眾裡尋他千百度。驀然回首，那人卻在，燈火闌珊處。

〈青玉案〉分為上下兩片，上片寫景狀物，渲染氣氛；下片寫人敘事，寄寓情感，是一首層次分明而且內容豐富的佳作。尤其是這發現那人的一瞬間，辛棄疾寫出了人生的精神的凝結和昇華，上片那熱鬧的一切，如果沒有那站在燈火闌珊處的人，就毫無意義。竟能以筆墨寫出，那悲喜莫名的深情。

(2)今昔交錯——上昔下今、上今下昔

上昔下今

如辛棄疾〈鷓鴣天·壯歲旌旗擁萬夫〉：

壯歲旌旗擁萬夫，錦襜突騎渡江初。燕兵夜娖銀胡(革錄)，漢箭朝飛金僕姑。
追往事，嘆今昔，春風不染白鬚須。卻將萬字平戎策，換得東家種樹書。

上片追憶青年時代抗金南歸的戰鬥情景，下片抒發被閒軒至今而報國無門的苦悶。又如辛棄疾〈生查子〉：

去年燕子來，帘幕深深處。香徑得泥歸，都把琴書污。
今年燕子來，誰聽呢喃語？不見卷帘人，一陣黃昏雨。

	<p>去年燕子飛來，有個在簾幕深處等待的人，沾泥的小腳弄髒了琴與書也不介懷，但是今年燕子飛來，不見去年那個捲簾相待的親切人兒，只有黃昏細雨點點滴滴，加深此刻人去樓空的冷清感覺。</p>
上今下昔	<p>如晏幾道〈臨江仙·夢後樓台高鎖〉： 夢後樓臺高鎖，酒醒簾幕低垂。去年春恨卻來時。落花人獨立，微雨燕雙飛。記得小蘋初見，兩重心字羅衣。琵琶弦上說相思。當時明月在，曾照彩雲歸。</p> <p>上片寫現在獨居樓台的孤寂，引起對舊日情人的回憶，下片著重寫從前與她初見的情景，屬於上今下昔，呈現物是人非之感。又如辛棄疾〈南鄉子·登京口北固亭有懷〉： 何處望神州？滿眼風光北固樓。千古興亡多少事？悠悠。不盡長江滾滾流。年少萬兜鍪，坐斷東南戰未休。天下英雄誰敵手？曹劉。生子當如孫仲謀。</p> <p>上片寫看著眼前的北固樓，回憶起三國的英雄人物，呈現今不如古，藉古諷今表達對於國家未能重用人才，流露出自己報國無門的無限感慨。</p>
(3)上起下續——上下片都是寫事或景或情，或事、景、情彼此交融，上片是開端、是基礎、是前一階段的事物，下片則是承接、是發展、是後一階段的事物。	
	<p>如辛棄疾〈西江月·夜行黃沙道中〉 明月別枝驚鵲，清風半夜鳴蟬。稻花香里說豐年，聽取蛙聲一片。 七八個星天外，兩三點雨山前。舊時茅店社林邊，路轉溪橋忽見。</p> <p>以「時間」先後為線索，上片寫夜行首先的見聞，明月、清風、驚雀、鳴蟬、蛙聲、豐收景象；下片寫繼續前行的所見，疏星、微雨、社林，就要到達可以歇腳的熟悉的茅店。全詞是一幅恬靜優美的農村風景畫。又如辛棄疾〈採桑子·書博山道中壁〉： 少年不識愁滋味，愛上層樓。愛上層樓，為賦新詞強說愁。 而今識盡愁滋味，欲說還休。欲說還休，卻道天涼好個秋！</p> <p>全詞通過上片回顧少年時不知愁苦，襯托下片的自己深深領略了愁苦的滋味，卻又開不了口，深化寫出對於愁的思想感情的變化。</p>
(4)上問下答——說明：上片提問，下片藉回答抒懷	
	<p>辛棄疾〈浣溪沙·偕叔高、子似宿山寺戲作〉： 向今朝粉面勻，柳因何事翠眉顰？東風吹雨細于塵。 自笑好山如好色，只今懷樹更懷人。閑愁閑恨一番新。</p> <p>上片在描繪自然春色中問為何皺眉？下片因景抒懷回答。既棄政歸田，應該縱情山水，超世絕塵，無奈時時想起故人知音。</p>
(5)上幻下真——說明：上片寫夢境幻景，下片回到現實	
	<p>辛棄疾〈水調歌頭〉（趙昌父七月望日用東坡韻，敘太白、東坡事見寄，過相褒借，且有秋水之約。八月十四日余臥病博山寺中，因用韻為謝，兼寄吳子似。） 我志在寥闊，疇昔夢登天。摩娑素月，人世俯仰已千年。有客驂鸞並鳳，雲過青山赤壁，相約上高寒。酌酒援北斗，我亦虱其間。 少歌曰，神甚放，形如眠。鴻鵠一再高舉，天地睹方圓。欲重歌兮夢覺，推枕惘然獨念，人事底虧全。有美人可語，秋水隔婵娟。</p> <p>此詞上片以描述夢境為主。表現了詞人高遠的志向和寬宏的氣度，「我志在寥闊，疇</p>


昔夢登天」接著「有客驂鸞並鳳，雲遇春山赤壁，相約上高寒」數句，描寫的是作者與高賢們同上天宮的夢境。作者在這裡把趙昌父、李白、蘇軾譽為「三賢」寫出到夢境中去會見他理想中的人物。下片寫夢醒後很難找到志同道合的朋友，也不願與那些投降派的官僚同流合污的現實。


※根據上表有關小令的寫法，辛棄疾〈玉樓春〉：「風前欲勸春光住，春在城南芳草路。未隨流落水邊花，且作飄零泥上絮。鏡中已覺星星誤，人不負春春自負。夢迴人遠許多愁，只在梨花風雨處。」此詞的寫法手法符合的是：

- 上景下情
今昔交錯
上起下續
上問下答
上幻下真。

二、手繪古文：「刻在辛棄疾心底的願望——北伐收復故土」

讓我們手繪古文，請根據課文〈破陣子·為陳同甫賦壯詞以寄之〉試著畫出刻在辛棄疾心底的願望。

<p>醉裏挑燈看劍， （醉夢裏挑亮油燈觀看寶劍， 醉夢裡：喝許多酒，直到喝醉，喝到半夢半醉。 挑燈：點燈一點時間後，才需要挑燈芯，表示作者花較長的時間 劍：是戰爭的象徵）</p>	
<p>夢迴吹角連營。 （夢中回到了當年的各個營壘，接連響起號角聲。一下子出現了戰爭的聲音與狀況的場景）</p>	
<p>八百里分麾下炙， （把烤牛肉分給部下。 八百里：世說新語中，王君夫有牛，名「八百里駿」王君夫十分珍視）</p>	
<p>五十弦翻塞外聲。 （樂隊演奏北疆歌曲。）</p>	 <p>A hand-drawn musical staff with a treble clef. It features a series of notes and a long, sweeping line that curves upwards and then downwards, ending in a double bar line. The drawing is simple and illustrative, representing the '塞外聲' (outer frontier sound) mentioned in the text.</p>

<p>沙場秋點兵。</p> <p>（秋天在戰場上閱兵。</p> <p>豫劇穆桂英掛帥，劇中主要內容就是「點兵」因此，此處有暗指受重用，即將帶隊出征之意。）</p>	
<p>馬作的盧飛快，</p> <p>（每匹戰馬都是像的盧那樣的好馬，跑得飛快，戰爭的速度感、暢快感在此體現。）</p>	
<p>弓如霹靂弦驚。</p> <p>（弓箭像驚雷一樣，震耳離弦。表示武器充足，威力巨大，足以震懾敵方）</p>	
<p>了卻君王天下事，贏得生前身後名。</p> <p>（終於替君主完成收復國家失地的大業，表達出辛棄疾是一個忠君愛國的好臣子，終於能擺脫歸正人的身分，獲得認可，並得到死後哀榮）</p>	
<p>可憐白髮生。</p> <p>（可憐已成了白髮人！想像很豐滿但現實很骨感，如此壯闊的場景，竟然只是腦內想像。）</p>	<p>遺憾的是什麼？</p>

※根據辛棄疾〈破陣子〉的內容，寫法手法的符合的是：

- 上景下情
今昔交錯
上起下續
上問下答
上幻下真

本詞的前九句，像是一場腦內微電影，透過畫出刻在辛棄疾心底的願望。我們看到出現在熱血男兒辛棄疾夢中的，收穫巨大勝利的宏大場景。直到最後一句，讓辛棄疾澈底絕望。辛棄疾在南宋，至死未能獲得重用。收復北方故土，也一直都不是南宋君王的事。在金國出生的他，是二等公民，歸宋後的他，依舊是二等公民，這是許許多多歸正人的命運。直至滿頭白髮，一生都無法獲得機會，翻轉自己的人生、翻轉所有人的人生。因此辛棄疾打破詞上下片分述情感的既定模式，用最大、最極致的反差，說出最豪邁、最絕望的內心。波瀾壯闊的戰爭場面，是辛棄疾回不去的過去，也是辛棄疾到不了的將來。

但你不是辛棄疾，不是絕望者，沒有背負時代的悲哀。你活在希望的年代，可以讓辛棄疾的絕望，成為你的希望。因為不論你的夢想是什麼？現在都還有達成的可能，可以繼續前進，把握機會。實現那刻在你心底的願望吧。

三、統整思考

1. 請問下列〈破陣子〉詞句，可作為辛棄疾最佳心情寫照的是：

- 醉裏挑燈看劍，夢迴吹角連營（寫出辛棄疾不得重用、報國無門之憾）
- 馬作的盧飛快，弓如霹靂弦驚
- 了卻君王天下事，贏得生前身後名
- 八百里分麾下炙，五十弦翻塞外聲。沙場秋點兵

2. 以下對辛棄疾〈破陣子〉這首詞的理解與賞析有錯誤的選項是：

- 展現了醉態、夢境、往事、理想和現實等多重心情的衝突與矛盾
- 描寫了看劍、吹角、分炙、奏樂、點兵和殺敵等多樣的軍營生活
- 運用了「八百里」、「的盧」與「沙場」等歷史典故，以深化情緒（「沙場」不屬歷史典故）
- 前九句追憶往事，豪情滿懷；最後一句點出現實殘酷，難有時機

3. 以下對辛棄疾〈破陣子〉與〈鷓鴣天〉這兩首詞比較分析正確的是：

〈鷓鴣天〉（有客慨然談功名，因追念少年時事，戲作）

壯歲旌旗擁萬夫，錦襜突騎渡江初。燕兵夜娖①銀胡觥②，漢箭朝飛金僕姑③。
追往事，嘆今吾，春風不染白鬚鬚。卻將萬字平戎策，換得東家種樹書。

① 娖：整理的意思。② 銀胡觥（原字為“革”旁加“錄”）：銀色或鑲銀的箭袋。③ 金僕姑：箭名。

- 〈破陣子〉、〈鷓鴣天〉皆書寫期待未來能為國效力、大破金兵的戰役想像（〈鷓鴣天〉寫出往昔戰況）
- 兩首詞都運用連續的空間描繪，從廣闊的戰場聚焦到了眼前殺敵的兵器上（〈鷓鴣天〉正確，〈破陣子〉則用則是空間遠近交錯，場景前後在燈前。中間想像在沙場）
- 兩首詞的情緒反應，都在逐步高漲後凸顯現實年華老去，一事無成的失落
- 兩首詞皆呈現作者的生命意義在於能功成名就、榮顯家族，建立一己功業（忠君報國，完成天下事）

翻譯：我年輕的時候帶着一萬多的士兵、精銳的騎兵們渡過長江時。金人的士兵晚上在準備着箭袋，而我們漢人的軍隊一大早向敵人射著名叫金僕姑的箭。追憶着往事，感嘆如今的自己，春風也不能把我的白鬚子染成黑色了。我看都把那長達幾萬字能平定金人的策略，拿去跟東邊的人家換換種樹的書吧。

三、延伸閱讀



(一) 著眼過去，聚焦現在，開展未來——大火燒出新勇氣

大火燒出新勇氣

林懷民

雲門八里大排練場的深夜大火，燒掉雲門三十五年心血，卻也燒出了雲門一條新路和林懷民一個更大的夢。

大約一個月前，雲門八里的大排練場夜裡發生大火，許多三十五年來累積的心血付之一炬，獨一無二的佈景、道具、音樂、資料、圖書全數盡毀，只留下服裝間和小排練場。

此事在農曆年後喧揚了一陣，大家震驚地發現，原來享譽國際的雲門舞集是棲身在鐵皮屋裡，而且這鐵皮屋還是違建；然後換林懷民震驚地發現，原來中央與地方政府有那麼多閒置空間可以運用，但這些空間卻還沒有法規能夠提供給藝文團體使用。

雖說現在已經找到了臨時和永久的新據點，但百廢待舉的雲門，林懷民能不憂不惱？才剛想到這裡，林懷民就用一聲清亮拉長的「早啊！」，打開他淡水河畔老公寓的大門。

圖書館著火了

「我今早似醒非醒的時候，突然想起雲門每次要出國，都會帶上一、兩百本書，裝在紙箱裡，這回我們馬上要走，去歐洲七個多星期，裝了好多好多書，哎！都給燒了！」

雲門的「薪傳」配樂裡有陳達（台灣恆春民謠歌手）的吟唱，「我的鄉愁我的歌」配樂裡有陳冠華（台灣戲曲樂師）的歌聲，「燒掉了，裡面還有老先生的咳嗽聲、因為錄音設備不良而產生的沙沙聲，那是時代的聲音。」林懷民很介意，對於資深藝術家，政府多年來就是頒獎，在晚年的時候給獎，然後隨著藝術家的過世，藝術與傳承就消失了。

這樣的感慨，絕對不單是因為雲門失火。去年七月二日，在香港飛回台北的飛機上，林懷民得知導演楊德昌過世的消息，他在〈跟雲門去流浪〉一書第一百六十六頁的最後三行，寫下：「新聞局打算舉辦楊德昌電影回顧展。政府只是在片子得獎時錦上添花，人過世後悼念。政府在文化上的作為始終只有口號與姿勢。」

林懷民說自己「人微言輕」，講了也沒什麼用。如果連他都算人微言輕，那其他藝術家和藝文團體又算什麼？

這個話題令人沮喪，但沮喪的事通常不會只有一件。「去年文建會調查，每個月拿兩萬塊以上薪水的專業舞者，全台灣只有六十八位，其中四十名在雲門，」林懷民點起菸，過去老一代的文化沒有保存，現在新一代的機會看來渺茫。

著火的，其實不只是雲門

而林懷民想救的火，也不只是表演藝術。

二〇〇三年，林懷民得了行政院文化獎，獎金六十萬，他把獎金捐出來，加上其他人的贊助，成立「流浪者計劃」，鼓勵台灣青年走出去認識世界。

除了在世界各地巡演的雲門一團，九年前他成立雲門二團，到學校、鄉鎮去公演，為的

是能跟台灣社會有更多互動。

文化是空氣，是生活的感覺，是想像的空間，是精神上的滿足，林懷民終於愈講愈激動，「我為什麼那麼發神經，對文化政策那麼在意，不是雲門燒了火需要一個新房子，也不是表演藝術界跟大家要一口飯吃，而是台灣真的是有潛力！」

台灣經常讓林懷民感到痛苦，因為她是如此美好而又充滿希望，但在文化層面卻一直無法出現一個令人欣慰的提升。

六十一歲的夢

然而人生就是那麼荒謬，當大年初四晚上林懷民還為了「花語」的配樂而在聽巴哈時，夜裡的一通失火電話突然讓他驚覺，原來巴哈可以等一等，「忽然間我脫掉了那個奇怪的緊身衣，發現我終於可以去想以前不敢、也不能想的事。」雲門過去一直且戰且走，這一回，林懷民終於決定要「為雲門找一個永久的家、規劃一個長遠的未來。」

二〇〇八年，二月十一日的凌晨三點三十八分，林懷民看著消防隊的水柱護住了那面水泥牆，燒掉了一半保住了一半，耳邊的爆裂聲、人聲、水聲依舊，但他緩緩坐下，心突然定了，因為大火似乎燒出了一條新路，他要再出發，尋更大的夢。

只是，火光通透，映照的可不可以不是未卜的前途？林懷民大火燒出新勇氣雲門八里大排練場的深夜大火，燒掉雲門三十五年心血，卻也燒出了雲門一條新路和林懷民一個更大的夢。

改寫自《天下雜誌 392 期·馬岳琳〈大火燒出新勇氣〉》



※請根據上文回答問題：

1. 根據上文，下列敘述正確的是：

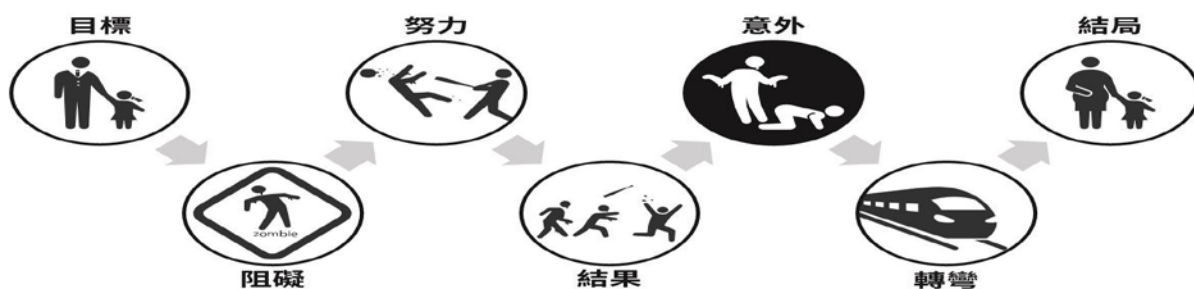
- 林懷民聚焦過去的雲門的輝煌與影響力（林懷民聚焦過去的知識保存）
- 林懷民重視的現在是如何讓台灣被國際看見（如何讓文化與台灣政府及人民有更多的互動）
- 林懷民想開展的未來是搭起藝術家與民眾之間的橋樑
- 林懷民的心勇氣指的是有勇氣面對雲門找新家的難題（面對不重視文化的台灣現況）

2. 請根據上文，對於火的描述或意象，敘述正確的是：

- 「雲門八里大排練場的深夜大火」代表一般民眾對文化的熱情（深夜大火只是陳述事實）
- 「圖書館著火了」是林懷民想要表達藝術與傳承消失了的嚴重性
- 「著火的，其實不只是雲門」表示藝文界普遍有文化保存困難的隱憂（政府對於藝文界的漠視）
- 「大火似乎燒出了一條新路」代表著雲門未來可以有新展場的新生喜悅（拋下過去包袱，要讓民眾與政府正視提升文化層面，發展台灣潛力）

3. 根據文本，請用「靶心人的公式」分析，對應林懷民走向夢想的每一步。

靶心人公式



公式	目標	阻礙	努力	結果	意外	轉彎	結局
摘要說明	藝術傳承	政府只頒獎沒有實質作為	努力 35 年並成立雲門二團、流浪者計畫	享譽國際	大火	燒出新的夢想	還未書寫

(二) 著眼自己，聚焦心情，開展行動——追求的目標與想望

請試著用「靶心人公式」，回視自己的過往，寫下自己的目標、努力，以及你期待的結局。(根據現況填寫，不一定要全部寫滿)

公式	目標	阻礙	努力	結果	意外	轉彎	結局
摘要說明							

你為什麼有這樣的目標與想望呢？(以 100 字說明)